



"Intelligence without ambition is a bird without wings." C. A. Danielson

From the Office of
Mark Pellegrino
Superintendent of Schools

May 30, 2018

Dear Parent/Guardian,

I do not typically respond in social media, however, there was a posting on Facebook yesterday that included a picture of a WSS teacher's note to one of her student's parents, which read:

Please send (student's name) to Waterford with a drink everyday. We do not have drinkable water at school.

I was very concerned that a teacher thought that there was no drinkable water at one of our schools. The teacher and I discussed her concerns this morning. She stated that she believed that all water at Waterford Street School is undrinkable based on the lead and copper testing conducted in September, 2016. Fortunately, she was mistaken.

The results from that testing (go to www.gardnerk12.org for a link to results on the family resources page) showed that there was only one bubbler at Waterford Street School that had a small amount of lead over the state guidelines--the bubbler in the nurse's office. All other bubblers were below the maximum limit set by the state. The remediation for the one bubbler was to flush it on a daily basis--which the janitor does. Although the state accepted this plan, janitors actually flush ALL bubblers in every school as an added precaution. In contrast, there were nine sinks at Waterford Street School that had lead levels above the maximum standard. The remedy for the sinks was to post signs to prevent cooking or drinking with the water from these sinks. Again, as an added measure of caution, ALL sinks were given that poster. So, although there is no drinkable water in teachers' classrooms, any bubbler in the building can be used safely for drinking water. Please also note that there were no sinks or bubblers at the school that exceeded state limits for copper.

The issue of lead and copper in the drinking water at schools came up as a statewide concern at the beginning of last academic year. Last year, we voluntarily participated in a testing program to have an accurate picture of the lead and copper in our water and address any elevated levels. However, now that this is an issue, we will be testing again this week to put everyone's mind at ease. Although it is not necessary considering the results of the previous testing, the peace of mind for staff, parents, and students will be well worth it. Going forward, the state approved plan we developed will have us on a 3-year testing cycle.

Please know that many teachers were acting in the best interest of their students by purchasing water with their own money instead of taking several trips to the bubbler. This cuts down on classroom interruptions, but is not required.

Please let me know if you have questions or concerns.

Thank you,

Mark J. Pellegrino, Superintendent



"Intelligence without ambition is a bird without wings." C. A. Danielson

From the Office of
Mark Pellegrino
Superintendent of Schools

30 de mayo de 2018

Estimado Padre / Tutor,

Normalmente no respondo en las redes sociales, sin embargo, ayer hubo una publicación en Facebook que incluía una foto de una nota de un maestro de WSS a uno de los padres de su alumno, que decía:

Por favor envíe (nombre del estudiante) a Waterford con una bebida todos los días. No tenemos agua potable en la escuela.

Me preocupaba mucho que un maestro pensara que no había agua potable en una de nuestras escuelas. El maestro y yo discutimos sus preocupaciones esta mañana. Ella declaró que creía que toda el agua en Waterford Street School no es potable según las pruebas de plomo y cobre realizadas en septiembre de 2016. Afortunadamente, estaba equivocada.

Los resultados de esa prueba (visite www.gardnerk12.org para obtener un enlace a los resultados en la página de recursos familiares) mostraron que solo había un burbujeador en la escuela Waterford Street que tenía una pequeña cantidad de plomo sobre las pautas estatales: el burbujeador en la enfermería. Todos los demás burbujeadores estaban por debajo del límite máximo establecido por el estado. La remediación para un burbujeador fue para vaciarlo diariamente, lo que hace el conserje. Aunque el estado aceptó este plan, los conserjes en realidad lavan TODOS los burbujeadores en cada escuela como una precaución adicional. En contraste, hubo nueve sumideros en Waterford Street School que tenían niveles de plomo por encima del estándar máximo. El remedio para los lavabos fue colocar letreros para evitar cocinar o beber con el agua de estos fregaderos. Una vez más, como una medida adicional de precaución, TODOS los lavamanos recibieron ese póster. Entonces, aunque no hay agua potable en las aulas de los maestros, cualquier burbujeador en el edificio se puede usar de manera segura para beber agua. Tenga en cuenta también que no hubo sumideros o burbujeadores en la escuela que excedieron los límites estatales para el cobre. El tema del plomo y el cobre en el agua potable en las escuelas surgió como una preocupación a nivel estatal al comienzo del último año académico. El año pasado, participamos voluntariamente en un programa de prueba para tener una imagen precisa del plomo y el cobre en nuestra agua y abordar cualquier nivel elevado. Sin embargo, ahora que se trata de un problema, volveremos a hacer pruebas esta semana para tranquilizar a todos. Aunque no es necesario considerar los resultados de las pruebas anteriores, la tranquilidad para el personal, los padres y los estudiantes valdrá la pena. En el futuro, el plan aprobado por el estado que desarrollamos nos tendrá en un ciclo de prueba de 3 años.

Tenga en cuenta que muchos maestros actuaban en beneficio de sus alumnos comprando agua con su propio dinero en lugar de hacer varios viajes al burbujeador. Esto reduce las interrupciones en el aula, pero no es obligatorio.

Por favor, avíseme si tiene preguntas o inquietudes.

Gracias,

Mark J. Pellegrino, Superintendente